

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра русского языка, речевой коммуникации и русского как иностранного

**Речевое поведение студентов в этикетных ситуациях
(гендерный аспект)**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 4 курса 411 группы
направления 45.03.01- Отечественная филология
Института филологии и журналистики

Штрекер Екатерины Станиславовны

Научный руководитель:
доцент кафедры,
кандидат филологических наук,
доцент

_____ Е.П. Захарова

Зав. кафедрой
доктор филологических наук,
доцент

_____ А.Н. Байкулова

Саратов 2020

Введение.

С тех пор как возникло человеческое общество, люди стали вырабатывать правила и принципы поведения и общения в обществе. Эти правила и принципы определяют взаимоотношения людей в самых различных житейских ситуациях — в семье, на работе, в соседской общине, в кругу друзей, среди малознакомых или совсем незнакомых людей, в высшем свете, в отношениях с начальником и подчиненным, старшим и младшим и т. д. Эти правила именуется этикетом [Стернин, 1996].

К теме речевого этикета обращались многие лингвисты, рассматривая его с разных точек зрения на всех языковых уровнях, однако большая часть работ по речевому этикету посвящается изучению его в межкультурном аспекте. В этой работе мы обратились к трудам многих исследователей, но особое внимание мы уделили трудам Н.И. Формановской, С.А. Рисинзон, Т.В. Лариной, И.А. Стернина и коллективной монографии О.Б. Сиротининой «Хорошая речь».

В нашей работе русский речевой этикет изучался на материале живого речевого общения студентов разных вузов и направлений в конкретных этикетных ситуациях (приветствия, обращения, благодарности, извинения и прощания).

Поскольку язык – подвижная система, традиционные формулы речевого этикета в современном русском языке претерпевают изменения. На речевой этикет и на культурный уровень студентов влияют многочисленные факторы, например, такие, как иностранные языки, интернет-коммуникация, речь СМИ и многое другое. Именно это делает проблему изучения речевого поведения в этикетных ситуациях актуальной и значимой как в теоретическом, так и в практическом плане.

Основная **цель** работы состоит в исследовании речевого поведения студентов в этикетных ситуациях.

Для достижения поставленной цели требуется решить следующие **задачи**:

1) Выявить состав этикетных формул, характерных для конкретных ситуаций.

2) Установить факторы, воздействующие на выбор этикетных формул.

3) Сравнить употребление этикетных формул в женской и мужской речи.

Для выполнения задач используется комплексная методика анализа материала: **методы** научного описания, дискурсивного анализа и прямого наблюдения.

Объектом исследования является живая русская речь студентов.

Предметом исследования – этикетные формулы выражения приветствия, обращения, благодарности, извинения и прощания.

Материал исследования: собственные ручные и диктофонные записи диалогов студентов. Объем материала: около 700 диалогов.

Структура работы. Данная работа состоит из введения, трёх разделов первой главы (1 раздел «Этические и коммуникативные нормы», 2 раздел «Речевой этикет и его функции», 3 раздел «Речевой этикет и вежливость»), пяти разделов второй главы (1 раздел «Приветствие», 2 раздел «Обращение», 3 раздел «Благодарность», 4 раздел «Извинение», 5 раздел «Прощание»), заключения, списка использованной литературы и приложения.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ.

Глава 1. «Теоретические основы исследования речевого поведения в этикетных ситуациях». В результате мы выяснили, что этические нормы служат, в первую очередь, предупреждением этических ошибок или, иными словами, того, что в общении недопустимо. Так, этическими нормами запрещены грубость, неискренность, притворство, озлобленность и т.п., в то время как обязательным условием соблюдения норм являются доброжелательность и уважение к людям.

В любой сфере общения и при любых условиях коммуникации обязательным является запрет на причинение морального ущерба собеседнику. Часто этот запрет называют принципом «Не навреди!» Это значит, что,

общаясь с людьми, человек должен смягчать негативную информацию, сдерживать негативные эмоции, не грубить и не оскорблять собеседника.

Ряд этических норм можно назвать рекомендуемыми. Например, этично быть скромным, не восхвалять себя и не противопоставлять себя другим, этично иметь чувство собственного достоинства и уважения чувства собственного достоинства других людей.

Несоблюдение и нарушение этических норм общения могут привести к коммуникативным неудачам. Стоит отметить, что этические нормы важны не только для оценки какого-то конкретного высказывания, но и всего речевого процесса, ведь именно с точки зрения соответствия этическим нормам определяются в речи мотивы человека, с которыми он вступает в общение, и оценивается результат его речи, то, насколько этично его речевое поведение.

Коммуникативные нормы определяют целесообразность и целенаправленность речевого общения и, по сути, служат регулятором процесса общения. Следование им необходимо для максимальной эффективности общения в любой коммуникативной ситуации.

Коммуникативные нормы предполагают структурирование и самих высказываний, и всей ситуации общения, поскольку структурирование позволяет облегчить и восприятие сообщения, и его понимание.

«Под речевым этикетом понимаются регулирующие правила речевого поведения, система национально специфических стереотипных, устойчивых формул общения, принятых и предписанных обществом для установления контакта собеседников, поддержания и прерывания контакта в избранной тональности» [Формановская, 1989: 64]. Изучение речевого этикета особенно важно, поскольку речевой этикет занимает положение на стыке лингвистики, психологии, истории культуры и многих других гуманитарных дисциплин.

Речевому этикету свойственны определенные функции. Н.И. Формановская в своей книге «Русский речевой этикет: лингвистический и методический аспекты» выделяет следующие функции:

- Контакттоустанавливающая функция (фатическая).

Эта функция обслуживает речевой контакт коммуникантов.

- Конативная функция (ориентация на адресата).

Эта функция тесно связана с подфункцией вежливости.

- Регулятивная функция (регулирующая).

Эта функция относится ко всем проявлениям речевого этикета, так как выбор той или иной формулы при установлении контакта регулирует характер отношений адресата и адресанта.

- Эмотивная функция (эмоционально-модальная).

Эта функция проявляется при реализации собеседниками избранной тональности общения [Формановская, 1987:12-14].

Вежливость, коммуникативную оценочность, толерантность и т.п. можно рассматривать как коммуникативные категории, контролирующие речевую деятельность. Вежливость, по мнению Т.В. Лариной, выступает как центральная коммуникативная категория, поскольку ей принадлежит важная роль, обеспечивающая гармоничное общение и регулирующая коммуникативное поведение.

Коммуникативные категории отражают коммуникативное сознание человека, они содержат определенные концептуальные знания о коммуникации, а также нормы и правила общения.

Таким образом, мы выяснили, что речевой этикет – объект исследования, к которому обращаются многие учёные. Это свидетельствует об актуальности его изучения. Коммуникативные и этические нормы помогают согласовывать обе стороны общения, пренебрежение этими нормами может привести к коммуникативной неудаче, а значит, они необходимы для успешной коммуникации. Разные учёные выделяют разные функции речевого этикета. Основными являются контактоустанавливающая, конативная, регулятивная и эмотивная функции. Вежливость – это уникальное средство стабилизации коммуникации.

Глава 2. «Речь студентов в этикетных ситуациях». Эта глава посвящена рассмотрению речевого поведения студентов в этикетных ситуациях. Возрастной диапазон студентов, чье речевое поведение исследовалось нами в этой части достаточно широкий – от 17 до 40 лет. Основным возрастом студентов - от 18 до 22. Нами изучалась речь студентов разных курсов, направлений, специальностей и разных вузов. Это важно для исследования, поскольку сфера деятельности и окружение человека оказывают влияние на речевое поведение.

В этой главе мы рассмотрели этикетные ситуации: приветствие, обращение, извинение, благодарность и прощание.

Приветствие – это обращение к кому-либо, которое выражает доброжелательство и дружелюбие. Н. И. Формановская говорит о приветствии следующее: «"Приветствую вас!" - это значит: я, здесь и сейчас, посылаю вам знак доброжелательства в начальный момент контакта» [Формановская, 1989: 21]. Именно с приветствия начинается общение, а значит оно занимает особенное место в процессе коммуникации, ведь то, с чего начинается диалог, непосредственно оказывает влияние на дальнейшее общение и даже формирует его, приветствие задает тон дальнейшей коммуникации. С помощью различных приветственных формул люди могут выражать свое отношение к собеседнику, а также могут демонстрировать, в каких отношениях они находятся. Это значит, что приветствие может выражать разные функции, и главная среди них – контактоустанавливающая (фатическая), которая дает человеку понять, что его заметили.

Обращение по праву можно считать самым употребительным этикетным знаком и одним из самых интересных для изучения. Интересом к нему прибавляет тот факт, что, обращаясь, мы не только называем адресата, но и зовём его, привлекая внимание.

Благодарность – это речевые реакции, необходимые для поддержания вежливых отношений между говорящими. Благодарность можно рассматривать как этикетное неречевое или речевое действие, коммуникативная цель которого

заключается в том, чтобы показать, что собеседник ценит своего коммуниканта. Помимо этого, благодарность является средством воздействия на эмоции собеседника и проявлением эмоционального состояния автора.

Главная функция извинений заключается в восстановлении гармонии и социального баланса между говорящими. Они употребляются для проявления внимания, уважения, доброжелательности и поддержания бесконфликтных отношений коммуникантов. Присутствие извинения в речи позволяет предотвращать возникновение обиды, минимизирует недовольство и раздражение, а также оказывает успокаивающее воздействие на человека.

Прощание играет важную роль в этикетном общении. Как правило, формулы прощания означают окончание разговора. С точки зрения речевого этикета, это окончание должно быть таким же доброжелательным, как и начало разговора. Оно должно располагать собеседника к развитию отношений и продолжению общения в дальнейшем.

Данные, которые мы получили при подробном рассмотрении всех этикетных ситуаций, позволяют нам говорить о том, что студенты чаще всего в своей речи используют стилистически нейтральные формулы речевого этикета, однако в их речи присутствуют и стилистически сниженные формы.

В набор мужских приветствий входят такие формулы, как: *Привет, ЗдравОво, Приветик, Дарова, Салам, Здравьте*. В набор женских приветствий входят такие формы, как: *Привет, Приветули, Приветик, Дарова, Хай, Здравьте, Добрый день*.

Анализ мужских и женских обращений показал, что нельзя четко разграничить женскую и мужскую речь, поскольку на выбор языковых форм речи влияют различные коммуникативные факторы. Вместе с тем, в студенческой речи присутствуют обращения, которые употребляют только студенты мужского пола, например, обращение «брат». Отметим, что и девушки, и юноши чаще выбирают обращения по имени.

Различий между мужским полом и женским при выборе форм выражения благодарности не выявлено. Благодарность преимущественно выражается

студентами нейтральной формулой *спасибо*. Кроме *спасибо*, студенты также употребляют формулу *благодарю* и заимствованное из французского слово *мерси*. Разговорно-сниженные и сниженные лексемы (*спасибосики, спасибоки, пасябки, спасибос* и др.) используются в речи девушек для создания игривой или шуточной тональности, в речи молодых людей такие лексемы замечены не были.

Основными формулами извинений в речи студентов являются *прости/тебя извини/тебя*. Это позволяет нам прийти к выводу, что самыми частотными извинениями являются стилистически нейтральные. Стилистически сниженные, неофициальные извинения по частотности занимают второе место. Это связано с установкой на языковую игру или на фамильярно-дружеско-непринужденное общение.

В ситуации прощания самой распространённой формулой у студентов обоих полов является стилистически сниженная формула *пока* и др. Нейтральные формулы употребляются студентами реже.

Изучив этикетные формулы студентов, мы пришли к выводу, что в этикетных ситуациях девушки чаще используют весь спектр этикетных формул, а это значит, что женская речь разнообразнее мужской.

В **Заключении** выпускной работы подчёркивается, что этикетные формулы в мужской и женской речи студентов имеют больше сходства, чем различий. Однако некоторые различия всё-таки были выявлены, например, в наборе приветствий:

Привет, Здравствуй, Здравствуйте, Приветик, Салам, Дарова - формулы, чаще используемые студентами мужского пола; *Привет, Приветули, Приветик, Здравствуйте, Хай, Дарова* - формулы, чаще используемые студентами женского пола.

Невербальные игровые приветствия (удар кулака об кулак, хлопки руками и т.п.) чаще и разнообразнее у молодых людей.

Самой распространённой формулой обращения у студентов обоих полов

является обращение по имени. В большинстве случаев предпочтение отдаётся короткому варианту имени.

Студентам обоих полов свойственно «ты»-общение даже с незнакомыми людьми.

Студентки часто используют наименования животных в качестве обращения: *зай*, *кисуль*, *котик* и т.д. Такие обращения уместны только в дружеском общении.

Самым распространённым обращением к группе лиц является формула *ребята*, причём студенты употребляют её даже при обращении к компании, в которой нет ни одного молодого человека.

При обращении к группе лиц женского пола молодые люди предпочтение отдают обращению *девчонки*, а девушки – обращению *девочки*.

Самой распространённой формулой благодарности у обоих полов является формула *спасибо*.

Еще одной распространённой формулой благодарности в студенческой речи является форма *от души*. Она употребляется как мужским полом, так и женским. Часто эта формула дополняется другими словами, словосочетаниями и обращениями.

В отличие от молодых людей, девушки используют производные формулы благодарности (*спасибос*, *спасибосики*, *спасибочки* и т.д.).

Заемствованные формулы благодарности (*мерси*, *сенкью*, *грациас*) чаще используют девушки.

Девушки используют стилистически нейтральные формулы извинения (*прости/те*, *извини/те*) чаще, чем юноши. Мы предполагаем, это связано с тем, что девушки в принципе извиняются чаще, чем молодые люди, поскольку часто делают это автоматически, используя извинения как средство поддержания спокойной, мирной, бесконфликтной обстановки.

Для студентов обоих полов характерно использование заимствованных формул извинения и их производных, однако заимствованные формулы извинения у девушек разнообразнее, чем у молодых людей.

Самым распространённой формулой прощания у студентов обоих полов является формула *пока*. Стилистически нейтральные формулы употребляются студентами реже и, в основном, употребляются они девушками.

Заимствованные формулы прощаний используются студентами редко.

Игровые стилистически сниженные формы прощаний (*покеда, досвидос, покасики, покедова* и др.) чаще употребляются студентами женского пола.

Оценив все формулы, используемые студентами, мы пришли к выводу, что большинство из них являются стилистически нейтральными, а гендерные различия в речи студентов несущественные.

Список использованной литературы

1. Стернин И.А. Русский речевой этикет. – Воронеж : ВОИПКРО, 1996. – 128 с.
2. Формановская Н.И. Речевой этикет и культура общения. – М.: Выс. шк., 1989. – 156 с.
3. Формановская Н.И. Русский речевой этикет: лингвистический и методический аспекты. - 2-е изд., перераб. и допол. - М.: Русский язык, 1987 (Библиотека преподавателя русского языка как иностранного). - 158с.